دروس اللغة العربية

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الْجُزْءُ الثَّانِي

Book 2

الدكتور ف. عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

Annotated Solutions

Lesson 17

Javid Sheikh

لُغَةُ الْقُرْآنِ
مسي ساغا
Language of the Qur'an
Mississauga

Revision History

Date	Rev.	Author	Revision Comments
2018-08-01	0	Javid Sheikh	First release
2019-10-10	1	Javid Sheikh	Added vocabulary and revision table. Changed cover page.
2021-05-21	2	Javid Sheikh	Minor corrections.
2024-02-15	3	Javid Sheikh	Minor corrections. Changed cover page.

Note:
Translations of the Qur'anic ayahs given in this lesson are based on the literal translation of the Arabic words to help promote an understanding of the Holy Qur'an in its original language. For the mainstream translation of the ayahs, please consult the Qur'an translations offered by Saheeh International and/or others.

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ Interpreted Verbal Noun	لَامُ التَّعْلِيلِ 'Lam' of Reason	أَنْ = حَرْفُ نَصْبٍ وَمَصْدَرِيٌّ

(١٧) اَلـدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَـرَ

The Seventeenth Lesson

(لِ + مَا)

اَلْمُدَرِّسُ : لِمَ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ يَاعَمَّارُ؟
- The Teacher: Why did you leave from the class, O'Ammar?

عَمَّارٌ : خَرَجْتُ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ.
- Ammar: I left to drink water.

اَلْمُدَرِّسُ : وَلِمَ خَرَجَ يَاسِرٌ مَعَكَ؟
- TT: And why did Yasir leave with you?

عَمَّارٌ : هُوَ خَرَجَ لِيَغْسِلَ وَجْهَهُ.
- A: He left to wash his face.

To sit
قَعَدَ - يَقْعُدُ - مَقْعَدٌ

هُمَايُونُ : يَاأُسْتَاذُ، أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَجْلِسَ ① هُنَا أَمَامَكَ. مَقْعَدِي بَعِيدٌ عَنْكَ.
وَمِنْ هُنَاكَ لَا أَرَى مَا تَكْتُبُ عَلَى السَّبُّورَةِ.
- Humayoon: I want to sit here in front of you. My seat is far from you. From there I don't see what you write on the writing board.

اَلْمُدَرِّسُ : يُمْكِنُكَ أَنْ تَجْلِسَ ② هُنَا الْآنَ. هَذَا مَقْعَدُ حَمْزَةَ. وَهُوَ غَائِبٌ مُنْذُ أُسْبُوعٍ . . . اِسْمَعُوا يَاأَبْنَائِي. تَبْدَأُ عُطْلَةُ الصَّيْفِ بَعْدَ شَهْرٍ.
أَيْنَ تَذْهَبُونَ فِي هَذِهِ الْعُطْلَةِ؟
- TT: It is possible for you to sit here now. This is seat of Hamza. And he is absent since one week.... Listen my sons. The summer holidays begin after a month. Where will you go in this holiday?

مُؤَنَّثٌ

بَدَأَ يَبْدَأُ
- To begin (A-A)

رَأَى - يَرَى
- To see (A-A)

بَعْضُ الطُّلَّابِ: نُرِيدُ أَنْ نَذْهَبَ ① إِلَى بِلَادِنَا.
- Some of the students: We want to go to our countries.

اَلْمُدَرِّسُ : أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ① أَنْتَ يَاهَاشِمُ؟
- TT: Where do you want to go, O'Hashim?

هَاشِمٌ : أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى مِصْرَ.
Hashim: I want to go to Egypt.

اَلْمُدَرِّسُ : لِمَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ① إِلَى مِصْرَ؟
- TT: Why do you want to go to Egypt?

هَاشِمٌ : أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى مِصْرَ لِأَزُورَ أَخِي الَّذِي يَدْرُسُ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ.
H: I want to go to Egypt to visit my brother who studies in the University of Al-Azhar.

زَارَ يَزُورُ
To visit (A-U)

اَلْمُدَرِّسُ : وَأَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ① أَنْتَ يَايُوسُفُ؟
- TT: And where do you want to go O'Yousuf?

① مَفْعُولٌ بِهِ
② فَاعِلٌ
③ مُضَافٌ إِلَيْهِ

مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ = (أَنْ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ)

لَامُ التَّعْلِيلِ + (أَنْ) + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ

(أَنْ) أَنْ مُضْمَرَةٌ (Latent)

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

أَنْ = حَرْفُ نَصْبٍ وَمَصْدَرِيٌّ

يُوسُفُ : أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى لَنْدَنَ .
- Yousuf: I want to go to London.

اَلْمُدَرِّسُ : أَلَا تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ ① إِلَى بَلَدِكَ ؟
- JJ: Don't you want to go to your country?

يُوسُفُ : نَعَمْ . لَا أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى بَلَدِي هَذِهِ السَّنَةَ . أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى لَنْدَنَ لِأَدْرُسَ اللُّغَةَ الْإِنْكَلِيزِيَّةَ هُنَاكَ .
- Y: Yes, I don't want to go to my country this year. I want to go to London to study the English language over there.

اَلْمُدَرِّسُ : أَلَا يُمْكِنُكَ أَنْ تَدْرُسَ ② اللُّغَةَ الْإِنْكَلِيزِيَّةَ فِي بَلَدِكَ ؟
- JJ: Is it not possible to study the English language in your country?

يُوسُفُ : نَعَمْ . لَا يُمْكِنُنِي ذَلِكَ لِأَنَّ أَهْلَ بَلَدِي يَدْرُسُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ وَلَا يَدْرُسُونَ اللُّغَةَ الْإِنْكَلِيزِيَّةَ .
اسمُ — فَاعِلٌ
- Y: Yes, that is not possible because people in my country study the French language and they do not study the English language.

اَلْمُدَرِّسُ : فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ تُرِيدُ أَنْ تَدْرُسَ ① فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ يَامَرْوَانُ ؟
- JJ: In which faculty do you want to study in the next year, O'Marvaan?

مَرْوَانُ : أُرِيدُ أَنْ أَدْرُسَ ① فِي كُلِّيَّةِ الشَّرِيعَةِ .
- Marvaan: I want to study in the faculty of Islamic law.

اَلْمُدَرِّسُ : فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ تُرِيدُ أَنْ تَدْرُسَ ① أَنْتَ يَامُوسَى ؟
Emphasis
- JJ: In which faculty do you want to study, O'Musa?

مُوسَى : لَا يُمْكِنُنِي أَنْ أَدْرُسَ ② بِالْجَامِعَةِ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ ، ذَلِكَ لِأَنَّنِي مَرِيضٌ وَأُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ ① إِلَى الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ لِلْعِلَاجِ .
مَبْنِيٌّ
- Musa: It is not possible for me that I study at the university next year, that is because I am sick and I want to go to the United States for treatment.

اَلْمُدَرِّسُ : شَفَاكَ اللهُ .
- JJ: May Allah cure you!

عَمْرٌو : يَاأُسْتَاذُ ، يَكَادُ الْجَرَسُ يَرِنُّ . أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ ① لَنَا بِالْخُرُوجِ الْآنَ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ ③ الطُّلَّابُ الْآخَرُونَ .
(come together)
رَجَا يَرْجُو — To request (A-U)
- Amr: O'teacher, the bell is about to ring. I request that you permit us to leave now before the other students exit.

اَلْمُدَرِّسُ : بَقِيَ ثَلَاثُ دَقَائِقَ . يُمْكِنُكُمُ الْخُرُوجُ الْآنَ . اُخْرُجُوا بِهُدُوءٍ .
- JJ: Three minutes are left (remain). It is possible for you to leave now (your leaving out now is possible). Leave (you all) quietly.

سَمَحَ يَسْمَحُ — To allow (A-A)

بَقِيَ يَبْقَى — To remain (I-A)

مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ = (أَنْ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ)
① مَفْعُولٌ بِهِ
② فَاعِلٌ
③ مُضَافٌ إِلَيْهِ

لَامُ التَّعْلِيلِ + (أَنْ) + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ

(أَنْ Latent) أَنْ مُضْمَرَةٌ

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

تَمَـــــارِينُ

Exercises

1- Answer the following questions:

١ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ :

(١) لِمَاذَا خَرَجَ عَمَّارٌ وَيَاسِرٌ مِنَ الْفَصْلِ ؟

(٢) أَيْنَ يُرِيدُ هَاشِمٌ أَنْ يَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ ؟

(٣) لِمَاذَا يُرِيدُ يُوسُفُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى لَنْدَنَ ؟

(٤) فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ يُرِيدُ مَرْوَانُ أَنْ يَدْرُسَ ؟

See Next Page

2- Read what Humayoon said it to the teacher, then fill in the following blanks in light of that:

٢ ـ اِقْرَأْ مَا قَالَهُ هُمَايُونُ لِلْمُدَرِّسِ ، ثُمَّ اِمْلَأِ الْفَرَاغَاتِ فِيمَا يَلِي عَلَى ضَوْءِ ذَلِكَ :

يُرِيدُ هُمَايُونُ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَ الْمُدَرِّسِ لِأَنَّ مَقْعَدَهُ بَعِيدٌ عَنْهُ . وَلَا يَرَى مَا يَكْتُبُ الْمُدَرِّسُ عَلَى السَّبُّورَةِ.

- Humayoon wants to sit in front of the teacher because his seat is far from him and he does not (cannot) see what the teacher writes on the writing board.

3- The teacher asks all students this question:

٣ ـ يَسْأَلُ الْمُدَرِّسُ كُلًّا مِنَ الطُّلَّابِ هَذَا السُّؤَالَ :

- أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ ؟
- Where do you want to go in the summer holidays?

- أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى تُرْكِيَا فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ
- I want to go to Turkey in the summer holidays?

4- The teacher asks all students this question:

٤ ـ يَسْأَلُ الْمُدَرِّسُ كُلًّا مِنَ الطُّلَّابِ هَذَا السُّؤَالَ :

- فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ تُرِيدُ أَنْ تَدْرُسَ ؟
- In which faculty do you want to study?

- أُرِيدُ أَنْ أَدْرُسَ فِي كُلِّيَّةِ التِّجَارَةِ
- I want to study in the faculty of commerce.

5- The teacher asks all students this question:

٥ ـ يَسْأَلُ الْمُدَرِّسُ كُلًّا مِنَ الطُّلَّابِ هَذَا السُّؤَالَ :

- لِمَاذَا خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ ؟
- Why did you exit (leave) from the classroom?

- خَرَجْتُ لِأَذْهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ
- I left to go to the masjid.

Continue on Page 122

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

١ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ : 1- Answer the following questions:

(١) لِمَاذَا خَرَجَ عَمَّارٌ وَيَاسِرٌ مِنَ الْفَصْلِ؟

(٢) أَيْنَ يُرِيدُ هَاشِمٌ أَنْ يَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ؟

(٣) لِمَاذَا يُرِيدُ يُوسُفُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى لَنْدَنَ؟

(٤) فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ يُرِيدُ مَرْوَانُ أَنْ يَدْرُسَ؟

1) Why did Ammar and Yasir leave the class?

١. خَرَجَ عَمَّارٌ لِيَشْرَبَ الْمَاءَ وَخَرَجَ يَاسِرٌ لِيَغْسِلَ وَجْهَهُ

Ammar left to drink water and Yasir left to wash his face.

2) Where does Hashim want to go in the summer holidays?

2. يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى مِصْرَ

He wants to go to Egypt.

3) Why does Yousuf want to go to London.

3. يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى لَنْدَنَ لِيَدْرُسَ اللُّغَةَ الْإِنْكَلِيزِيَّةَ

He wants to go to study the English language.

4) In which faculty Marwaan wants to study?

4. يُرِيدُ أَنْ يَدْرُسَ فِي كُلِّيَّةِ الشَّرِيعَةِ

He wants to study in the Faculty of Islamic Law.

Return to Previous Page

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

فَيَقُولُ (خَرَجْتُ لِـ .....) مُخْتَاراً مِنَ الْأَسْبَابِ الْآتِيَةِ (وَتَكْتُبُ هَذِهِ عَلَى السَّبُّورَةِ) :

He says (I left to .....) A selection from the following reasons (and write them on the writing board).

① أَشْرَبُ الْمَاءَ. أَدْخُلُ الْمِرْحَاضَ. ② أَغْسِلُ وَجْهِي. ③ أَذْهَبُ إِلَى الْمُدِيرِ. ④ آخُذُ دَفْتَرِي مِنْ زَمِيلِي. ⑤ أَقْرَأُ الْإِعْلَانَ. ⑥ أَعْرِفُ سَبَبَ الضَّوْضَاءِ. ⑦ أَجْلِسُ فِي الشَّمْسِ. ⑧ أَبْصُقُ. ⑨ أَبْحَثُ عَنْ مِفْتَاحِي. ⑩ أَسْأَلُ مُدَرِّسَ الْفِقْهِ سُؤَالاً. ⑪

مَفْعُولٌ بِهِ

(يُنَبِّهُ الْمُدَرِّسُ الطُّلَّابَ لِوُجُوبِ نَصْبِ الْفِعْلِ بَعْدَ لَامِ التَّعْلِيلِ)

(The teacher alerts the students for the necessity of the nasb (being accusative) of the verb after the Lam of Cause or Reason).

1. خَرَجْتُ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ — 1, I left to drink the water.
2. خَرَجْتُ لِأَدْخُلَ الْمِرْحَاضَ — 2, I left to enter the toilet.
3. خَرَجْتُ لِأَغْسِلَ وَجْهِي — 3, I left to wash my face.
4. خَرَجْتُ لِأَذْهَبَ إِلَى الْمُدِيرِ — 4, I left to go to the principal.
5. خَرَجْتُ لِأَخُذَ دَفْتَرِي مِنْ زَمِيلِي — 5, I left to take my notebook from my friend.
6. خَرَجْتُ لِأَقْرَأَ الْإِعْلَانَ — 6, I left to read the announcement.
7. خَرَجْتُ لِأَعْرِفَ سَبَبَ الضَّوْضَاءِ — 7, I left to know the cause (reason) of the noise
8. خَرَجْتُ لِأَجْلِسَ فِي الشَّمْسِ — 8, I left to sit in the sun.
9. خَرَجْتُ لِأَبْصُقَ — 9, I left to spit.
10. خَرَجْتُ لِأَبْحَثَ عَنْ مِفْتَاحِي — 10, I left to look/search for my key.
11. خَرَجْتُ لِأَسْأَلَ مُدَرِّسَ الْفِقْهِ سُؤَالاً — 11, I left to ask the teacher of Fiqh (Islamic Jurisprudence) a question.

Return to Previous Page

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

6- *Read what follows :*

٦ ـ اِقْـــرَأْ مَـــا يَـــلِي :

(١) أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمُسْتَوْصَفِ .

(٢) نَسِيْتُ أَنْ أَقُوْلَ لَكَ شَيْئاً .

(٣) أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ .

(٤) نَسِيْتُ أَنْ أَكْتُبَ الدَّرْسَ .

(٥) أُرِيدُ أَنْ أَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَنَّهَا لُغَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ .

(٦) نُرِيدُ أَنْ نَسْأَلَكَ سُؤَالاً يَا أُسْتَاذُ .

(٧) أَتُرِيدُ أَنْ تَقُولَ لِي شَيْئًا ؟

(٨) يُرِيدُ أَخِي أَنْ يَدْرُسَ بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَةِ .

(٩) نَسِيْتُ أَنْ أَكْتُبَ الْعُنْوَانَ عَلَى الظَّرْفِ .

1) I want to go to the clinic.

2) I forgot to tell you something.

3) I want to memorize the Noble Qur'an.

4) I forgot to write the lesson.

5) I want to study the Arabic language because it is the language of the Noble Qur'an.

6) We want to ask you a question, O'teacher.

7) Do you want to tell me something (or say something to me).

8) My brother wants to study at Islamic University.

9) I forgot to write the address on the envelope.

مَصْدَرٌ مُؤَوَّلٌ = (أَنْ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ)

① مَفْعُولٌ بِهِ
② فَاعِلٌ
③ مُضَافٌ إِلَيْهِ

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

٧ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا (أَنْ) : 7- Answer the following questions using (أَنْ):

(١) أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ؟ 1, Where do you want to go in the summer holidays?

(٢) لِمَ تُرِيدُ أَنْ تَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟ 2, Why do you want to study the Arabic language.

(٣) مَعَ مَنْ تُرِيدُ أَنْ تَلْعَبَ؟ 3, Who do you want to play with?

(٤) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ تُرِيدُ أَنْ تَسْمَعَ الْأَخْبَارَ؟ 4, From which radio station you want to listen to the news.

(٥) مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْرَبَ يَا أَخِي؟ 5, What do you want to drink, O'my brother?

(٦) لِمَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الطَّبِيبِ؟ 6, Why do you want to go to the doctor?

(٧) مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ فِي الْعَشَاءِ؟ 7, What do you want to eat in the dinner?

(٨) مَاذَا نَسِيتَ؟ 8, What did you forget?

١. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى بَاكِسْتَانَ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ 1, I want to go to Pakistan in the summer holidays.

2. أُرِيدُ أَنْ أَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ (دُرُوسًا) 2, I want to study the Arabic language to understand the Noble Qur'an.

3. أُرِيدُ أَنْ أَلْعَبَ مَعَ زَمِيلِي (لَعِبًا) 3, I want to play with my classmate.

4. أُرِيدُ أَنْ أَسْمَعَ الْأَخْبَارَ مِنْ إِذَاعَةِ تُورَانْتُو 4, I want to listen to the news from Radio-station Toronto.

5. أُرِيدُ أَنْ أَشْرَبَ الْقَهْوَةَ 5, I want to drink the coffee.

6. أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الطَّبِيبِ لِأَنَّنِي مَرِيضٌ 6, I want to go the doctor because I am sick

7. أُرِيدُ أَنْ آكُلَ الْخُبْزَ فِي الْعَشَاءِ 7, I want to eat the bread in the dinner.

8. نَسِيتُ أَنْ أَضَعَ الْكِتَابَ فِي الْحَقِيبَةِ 8, I forgot to put (place) the book in the bag.

عِشَاءٌ Evening

وَضَعَ يَضَعُ To place

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

٨ ـ إِقْـرَأِ الْأَمْثِلَـةَ الْآتِيَـةَ لِـ (لَامُ التَّعْلِيْلِ) :

8- Read the following examples with (the lam of Justification).

(١) نَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِنَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ وَالْحَدِيْثَ النَّبَوِيَّ الشَّرِيْفَ.

1, We study the Arabic language to understand the Noble Qur'an and the Islamic Traditions of our Noble Prophet.

(٢) قَامَ الْمُدَرِّسُ لِيَكْتُبَ عَلَى السَّبُّورَةِ.

2, The teacher stood to write on the writing board.

(٣) خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ.

3, I left from the classroom to drink water.

(٤) ذَهَبَ أَبِي إِلَى جُدَّةَ لِيَشْتَرِيَ سَيَّارَةً.

4, My father went to Jeddah to purchase a car.

(٥) خَلَقَنَا اللّٰهُ تَعَالَى لِنَعْبُدَهُ.

5, Allah the Exalted, created us to worship Him.

(٦) دَخَلْتُ الْحَمَّامَ لِأَغْسِلَ وَجْهِي.

6, I entered the washroom to wash my face.

(٧) ذَهَبْتُ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ لِآخُذَ الْبَرْقِيَّةَ الَّتِي جَاءَتْنِي مِنْ أَبِي.

7, I went to the post office to get the telegram which came to me from my father.

(٨) فَتَحْتُ النَّافِذَةَ لِيَدْخُلَ الْهَوَاءُ فَدَخَلَ الذُّبَابُ.

8, I opened the window to enter (let) the air in but the fly entered (came in).

(٩) يَا حَمْزَةُ، أَذْهَبُ الْآنَ إِلَى السُّوقِ لِأَشْتَرِيَ دَفَاتِرَ وَأَقْلَامًا لِي وَلَكَ وَلِسُعَادَ.

9, O'Hamza, I am going to the market now to purchase notebooks and pens for me and for you and for Soaad.

٩ ـ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا (لَامُ التَّعْلِيْلِ) :

9- Answer the following questions using (the lam of Justification).

(نَشْرَبُ) (١) لِـمَ دَخَلْتُمُ الْمَطْعَمَ؟

1, Why did you (pl) enter the restaurant?

- We entered the restaurant to drink the coffee. دَخَلْنَا الْمَطْعَمَ لِنَشْرَبَ الْقَهْوَةَ

(أَشْتَرِي) (٢) لِـمَ خَرَجْتَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

2, Why did you leave from the school?

- I left from the school to purchase a pen. خَرَجْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لِأَشْتَرِيَ قَلَمًا

(أَزُوْرُ) (٣) لِـمَ ذَهَبْتَ إِلَى قَرْيَتِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ؟

3, Why did you go to your village on Friday?

- I went to my village on Friday to visit my friends. ذَهَبْتُ إِلَى قَرْيَتِي يَوْمَ الْجُمُعَةِ لِأَزُورَ أَصْدِقَائِي

(نَقْرَأُ) (٤) لِـمَ ذَهَبْتُنَّ إِلَى الْمَكْتَبَةِ يَا أَخَوَاتُ؟

4, Why did you go to the library, O'sisters?

- We went to the library to read the magazines. ذَهَبْنَا إِلَى الْمَكْتَبَةِ لِنَقْرَأَ الْمَجَلَّاتِ

لَامُ التَّعْلِيلِ + (أَنْ) + فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنْصُوبٌ

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

(يَدْرُسُ) (٥) لِـمَ جَاءَ أَخُوكَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟

5) Why did your brother come to Madinah-til-Munawara?

- My brother came to Madinah-til-Munawara to study the Arabic language. جَاءَ أَخِي إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ لِيَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ

(يَغْسِلُ) (٦) لِـمَ خَرَجَ زَمِيلُكَ مِنَ الْفَصْلِ؟

6) Why did your classmate leave from the classroom?

- My classmate left from the classroom to wash his face. خَرَجَ زَمِيلِي مِنَ الْفَصْلِ لِيَغْسِلَ وَجْهَهُ

(نَعْبُدُ) (٧) لِـمَ خَلَقَنَا اللهُ تَعَالَى؟

7) Why did Allah the Exalted create us?

- Allah the Exalted created us to worship Him. خَلَقَنَا اللهُ تَعَالَى لِنَعْبُدَهُ

(يَكْتُبُ) (٨) لِـمَ قَامَ الْمُدَرِّسُ؟

8) Why did the teacher stand?

- The teacher stood to write the lesson on the writing board. قَامَ الْمُدَرِّسُ لِيَكْتُبَ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُّورَةِ

(آخُذُ) (٩) لِـمَ تَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ الْآنَ؟

9) Why are you going to the post office right now?

- I am going to the post office right now to take (get) the telegram. أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبِ الْبَرِيدِ الْآنَ لِآخُذَ الْبَرْقِيَّةَ

(نَفْهَمُ) (١٠) لِـمَ تَدْرُسُونَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ يَا إِخْوَانُ؟

10) Why are you studying the Arabic language O'brothers?

- We are studying the Arabic language to understand the Noble Qur'an. نَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِنَفْهَمَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ

10- Ponder over what follows: ١٠ ـ تَـأَمَّلْ مَـا يَـلِي :

ثَمَّ = هُنَا

1) It is not possible for you or you may not (not possible) to sit here. This is the seat of Usman.

(١) لَا يُمْكِنُكَ (لَا يُمْكِنُ) أَنْ تَجْلِسَ هُنَا. هَذَا مَقْعَدُ عُثْمَانَ.

2) It is possible for you (is possible) to leave from the class right now. / Your exiting from the class is possible right now (You may leave the class now).

(٢) يُمْكِنُكَ (يُمْكِنُ) أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ. / يُمْكِنُكَ الْخُرُوجُ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ.

3) Is it possible for me (is it possible) to take this magazine to home?

(٣) أَيُمْكِنُنِي (أَيُمْكِنُ) أَنْ آخُذَ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ إِلَى الْبَيْتِ؟

4) My father is very sick. It is not possible for him to go to the factory.

(٤) أَبِي مَرِيضٌ جِـدًّا. لَا يُمْكِنُهُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْمَصْنَعِ.

5) This is possible and this is not possible.

(٥) هَذَا يُمْكِنُ وَهَذَا لَا يُمْكِنُ.

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for 'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

11- Ponder over the examples for (since):

١١ ـ تَـأَمَّـلِ الْأَمْثِلَـةَ لِـ (مُنْذُ) :

(١) مَا رَأَيْتُ مُحَمَّداً مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ.
1, I have not seen Muhammad since Friday.

(٢) هُوَ غَائِبٌ مُنْذُ أُسْبُوعٍ.
2, He is absent since one week.

(٣) نَسْكُنُ فِي هَذَا الْبَيْتِ مُنْذُ سَنَةٍ.
3, We are living in this house since one year.

(٤) هُوَ مَرِيضٌ مُنْذُ رُجُوعِهِ مِنْ بَلَدِهِ.
4, He is sick since his return from his country.

(٥) أَعْرِفُ هَذَا الشَّيْخَ مُنْذُ خَمْسِ سَنَوَاتٍ.
5, I know this scholar since five years.

12- Ponder over what follows:

١٢ ـ تَـأَمَّلْ مَـا يَـلِي :

هُـوَ يَـرَى. — He sees.
أَنْتَ تَـرَى. — You see.
أَنَا أَرَى. — I see.
نَحْنُ نَـرَى. — We see.

رَسَمَ - يَرْسُمُ
To draw
(A-U)

① يَضَعُ الْمُدَرِّسُ أَشْيَاءَ عَلَى مَكْتَبِهِ، ② أَوْ يَرْسُمُ عَلَى السَّبُّورَةِ أَشْيَاءَ وَيَسْأَلُ
1, The teacher places things on his desk.

كُلًّا مِنَ الطُّلَّابِ: ③ مَاذَا تَرَى عَلَى الْمَكْتَبِ؟ / عَلَى السَّبُّورَةِ؟ ④ وَيُجِيبُ الطَّالِبُ
2, Or draws things on the writing board, and asks every student.

وَيَقُولُ: (أَرَى قَلَماً وَكِتَاباً وَسَاعَةً .....).
3, What do you see on the desk/on the writing board?
4, And the student replies and says: (I see a pen and a book and a watch...)

رَأَى - يَرَى

13- Ponder over what follows:

١٣ ـ تَـأَمَّلْ مَـا يَـلِي :

(١) أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لِي بِالْجُلُوسِ هُنَا.
1, I request that you permit me to sit here.

Come together

(٢) أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لَهُ بِالْخُرُوجِ.
2, I request that you permit him to leave.

(٣) أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لَنَا بِالدُّخُولِ.
3, I request that you permit us to enter.

(٤) أَرْجُو أَنْ تَسْمَحَ لِحَامِدٍ بِزِيَارَتِكَ.
4, I request that you permit Hamid to visit you.

زَارَ يَزُورُ

14- These are the names of the seasons of the year:

١٤ ـ هَـذِهِ أَسْمَاءُ فُصُولِ السَّنَةِ :

(١) اَلشِّتَاءُ.	(٢) اَلرَّبِيعُ.	(٣) اَلصَّيْفُ.	(٤) اَلْخَرِيفُ.
The Winter	The Spring	The Summer	The Autumn/Fall

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

The New Words :

اَلْكَلِمَـاتُ الْجَـدِيـدَةُ :

عُطْلَـةٌ	Holiday (Vacation)
مِـصْرُ	Egypt
أَهْـلٌ	Family / People
عَشَـاءٌ	Dinner / supper
زَارَ (يَزُوْرُ)	To visit (A-U)
بَقِيَ (يَبْقَى)	To remain (I-A)
اَلْعَامُ الْمُقْبِلُ	The next year / Coming year
هُـدُوْءٌ	Calm (Quiet)
ظَرْفٌ (ج ظُرُوْفٌ) Pl	Envelope (s)
عِـلَاجٌ	Treatment
بَدَأَ (يَبْدَأُ)	To begin / commence (A-A)
بَصَقَ (يَبْصُقُ)	To spit (A-U) — بَصْقَـةٌ Saliva / Spit
اَلذُّبَابُ (ج ذِبَّانٌ) Pl	Fly (Flies) — ذَبَّ - يَذُبُّ To defend / drive away
إِعْـلَانٌ	Announcement — إِعْلَانَاتٌ (Plural)
ضَوْضَـاءٌ	Noise
سَمَحَ (يَسْمَحُ)	To permit (A-A)
أَمْكَنَ (يُمْكِنُ)	To be able (A-I) (F IV)

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).

ٱلصَّفْحَةُ الْأَخِيرَةُ مِنْ هَذَا الْمِلَفِّ

The last page of this file

This resource of Annotations to the lessons of Madinah Books, is provided for
'Personal Use Only' by the courtesy of the Language of Quran (LQMississauga), Mississauga, Ontario, Canada.
Any reproduction for commercial use of this document or the information contained herein is prohibited.
Any reproduction of this document or part thereof for personal use must contain this copyright notice.
For any questions, suggestions or to report any errors, contact (info@lqmississauga.com).